

Editeur en chef: JOSEPH TASSÉ. Les manuscrits déposés ne sont pas rendus.

Edition Hebdomadaire. BUREAUX - No. 445, rue Sussex, Ottawa et No. 70, rue Albert, Hull.

Abonnement: O. D. THÉRIACHT. Les lettres et envois non affranchis sont refusés.



Table with columns for destinations (Montreal, Quebec, etc.) and fares for various routes.



Chemin de Fer Intercolonial. ARRANGEMENTS D'HIVER. COMMENCANT LE 17 NOV. 1878.



Chemin de fer C. N. O. et O. DIVISION OUEST. La route la plus courte et la plus directe entre Montreal et Ottawa.



Librairie CANADIENNE. F. X. MICHAUD, LIBRAIRE. Livres d'histoire, de prières, etc.



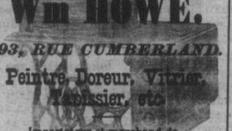
Rowan et St. George, ENCANTEURS. MARCHANDS A COMMISSION. BUREAU: No. 519 Rue Sussex.



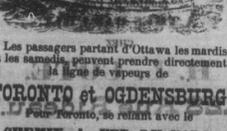
ASSURANCE CONTRE LE FEU. ROYALE D'ANGLETERRE. AGENT: J. C. W. MACQUAIG.



Cadeaux de Noel. JOUR de L'AN. CHATFIELD, 92, RUE RIDEAU.



Wm. HOWE. 393, RUE CUMBERLAND. Peintre, Décorateur, etc.



Points du Nord-Ouest. Les passagers partant d'Ottawa les mardis et samedis, peuvent prendre directement le train de vapeurs de...



CHEMIN DE FER DU NORD. Pour Collingwood, pour de là s'embarquer sur la ligne de vapeurs du lac Supérieur.



Alex. Mortimer. Papeterie, Reliure, Manufacture de livres de comptes, etc.



T. RAJOTTE, Syndic Officiel. Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa.



James Mitchell et Cie. Présentant la liberté d'association qu'ils ont obtenue...



L'ARCADE. Un tailleur de première classe est attaché au département des ordres...



F. DUHAMEL. Viandes de toutes sortes. Reconnaissant de l'encouragement libéral...



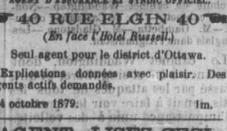
Chapeaux du Printemps. TOUTES SORTES DE CHAPEAUX DU PRINTEMPS.



J. COURSOLLE & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce, etc.



Napoleon Audette. BARBIER COIFFEUR. No. 2561, RUE WELLINGTON.



AGENT LISEE OECI. NOUS paierons à des agents \$100 par mois de rétribution...



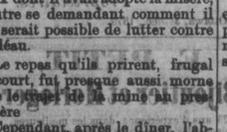
ARGENT A PRETER. SUR PROPRIÉTÉS FONCIÈRES. FAK SOMMES GROSSES ET PETITES.



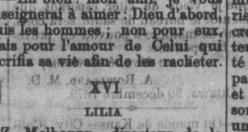
EUGÈNE ROBITAILLE. HORLOGER ET BIJOUTIER. Fait aussi les OUVRAGES EN CHEVEUX.



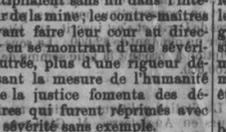
COURRIER DE LA NAVIRE. Qui, répondit Schulik, nos corps sont imprégnés de ce métal qui tue...



FEUILLETON. Le repas qu'ils prirent, frugal et court, fut presque aussi morne que les jours de la même maison.



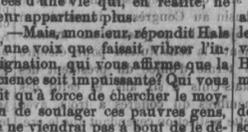
L'Hotel "Royal Exchange". CHAMBRES VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets.



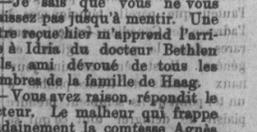
L'Hotel "Royal Exchange". CHAMBRES VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets.



L'Hotel "Royal Exchange". CHAMBRES VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets.



L'Hotel "Royal Exchange". CHAMBRES VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets.



L'Hotel "Royal Exchange". CHAMBRES VICTORIA. Vis-à-vis le bureau des Brevets.

SON Excellence le Gouverneur-Général RECEVRA LES VISITEURS LE 1er JANVIER 1880. Salle du Conseil, Bâtimens du Parlement, Entre 11 heures 30 m., et 1 heure.

SOMMAIRE LES CANADIENS-FRANÇAIS. UN COMMERCE IMPORTANT. ECHOS DU JOUR. LA CREATION DE L'HOMME. REVUE EUROPEENNE.

Le Mail de Toronto vient de publier, sous ce titre, un article extrêmement sympathique à l'adresse de nos compatriotes. On pourra en juger par quelques extraits.

Le nombre total des colons venus de France en différents temps n'excède pas 25,000 âmes. Leurs descendants sont au nombre d'un million et demi.

On voit par nos dépêches qu'un incendie à Boston a détruit des propriétés pour une valeur de quatre millions de piastres.

M. Emile de Girardin imite l'exemple donné par M. Barthe et annonce qu'il désire abandonner la vie politique militante.

C'est aujourd'hui qu'a lieu l'élection de Provencher. Une lettre de Manitoba nous assure que M. Royal sera certainement élu.

A Montréal, dimanche dernier, plusieurs prédicateurs ont exprimé le désir de voir disparaître l'usage d'offrandes spirituelles aux visiteurs, le jour de l'An.

UN COMMERCE IMPORTANT.

Nous avons déjà dit que notre commerce de bestiaux avec l'Europe, qui va toujours croissant, est appelé à devenir l'une des sources les plus fécondes du revenu du pays. A ce sujet, le Mail de Toronto se demande pourquoi les Anglais de la mère-patrie sont obligés de payer 30 centimes la livre de bœuf qu'ils mangent à Noël, quand il n'y a pas moins de 60,000 animaux qui attendent un acheteur dans la Colombie, avec peu d'espoir d'en trouver un à un prix quelconque.

Le colon de Victoria exprime l'opinion que cet approvisionnement pourrait se faire facilement par la Colombie, et que pour cela il suffirait de construire un chemin à wagon depuis Edmonton en allant vers l'est le long de la ligne du chemin de fer proposé. Dès que cette voie de communication sera construite, on pourrait faire passer de nombreux troupeaux par les Montagnes Rocheuses, et l'élevage du bétail deviendrait profitable.

ECHOS DU JOUR.

La santé du prince de Bismarck ne s'améliore guère, et ces jours derniers il a enduré des douleurs aiguës.

Un journal annonce que le Provincial est mort d'un accès de radicalisme.

On voit par nos dépêches qu'un incendie à Boston a détruit des propriétés pour une valeur de quatre millions de piastres.

M. Emile de Girardin imite l'exemple donné par M. Barthe et annonce qu'il désire abandonner la vie politique militante.

C'est aujourd'hui qu'a lieu l'élection de Provencher. Une lettre de Manitoba nous assure que M. Royal sera certainement élu.

A Montréal, dimanche dernier, plusieurs prédicateurs ont exprimé le désir de voir disparaître l'usage d'offrandes spirituelles aux visiteurs, le jour de l'An.

Sir John A. Macdonald a accepté l'invitation d'assister au dîner offert à l'honorable M. Chapleau, par le club des jeunes gens conservateurs de Montréal, et qui aura lieu à l'hôtel Windsor, jeudi, le 8 janvier prochain.

M. Pound, représentant du Wisconsin au Congrès, a introduit un projet de loi proposant un amendement à la constitution pour étendre le terme d'office du président des Etats-Unis à six ans, et celui des membres du congrès à trois, avec cette restriction cependant que le président ne pourra être élu à la même position pendant deux termes consécutifs.

M. l'abbé J. R. Desjardins, ex-procureur du collège de Sainte-Anne, a été nommé curé de Sainte-Louise des Aulnais, en remplacement de M. l'abbé G. Beaulieu, qui, ayant besoin de repos, se retire au collège. M. l'abbé Narcisse Proulx, tout en conservant son titre de directeur de l'école d'agriculture de Sainte-Anne, a été nommé procureur au collège de Verdun.

Un membre distingué du barreau. Ses talents et son intégrité lui ont obtenu la confiance des électeurs de son district et le destinent à devenir un membre très-utile de la législature de Québec.

On mande d'Angleterre que la malheureuse condition des paysans irlandais commence à attirer l'attention de la population de toutes les origines et de toutes croyances. Il est probable que l'opinion publique forcera le gouvernement d'adopter des mesures pour leur porter secours. Le comité chargé de la distribution des fonds de secours, sous les auspices de la duchesse de Malborough, a déjà en mains la somme de \$32,000.

Madame la marquise de Saffray, descendante du marquis de Saffray de Miry qui fut gouverneur du Canada en 1663, adresse aux Canadiens une note remplie de belles pensées dites dans un langage aussi noble qu'élegant. Ces vers ont été inspirés par la manière dont le Canada était représenté à la dernière exposition française. Citons quelques beaux vers :

"Hirodelles d'hier, aujourd'hui peuple fort,"

Vous avez répété les accords d'Halvey. Quand vos pères, Jadis, quittant notre patrie, Ne connaissent encore que les chants de Noël.

On ne saurait mieux faire en quelques mots l'histoire des beaux arts en notre pays. Toute la pièce est, du reste, excellente.

Qu'on lise encore les vers suivants :

En Français vous savez, aidant à l'espérance, Comme vos ascendants, dire au destin : Je n'ai l'impossible à vaincre, cours remplis de périls.

Apportez en chantant la fleur de poésie Que la Muse française accorde à votre Dites en vieux Français le doux nom de patrie.

Frères, vous dit la France, à votre heureux retour !

LA CREATION DE L'HOMME. Tradition Hébraïque. Avant l'époque où tout commence Le bon Dieu dormit bien longtemps ; S'éveillant, l'air l'espace immense Au feu de ses regards puissants.

Chaque rayon de sa prunelle Créait un astre dans la nue ; Et, d'étoile en étoile, Le beau firmament fut construit.

Dieu s'étendait, nous dit l'histoire ; Il voulait partir voyager, Sans que son astre dans la nue Ne sursautât trop à l'aise.

Un jour qu'il planait solitaire, La saur sur son front porta ; Une goutte atteignit la terre ; Le germe humain sortit de là.

REVUE EUROPEENNE. (Pour le Canada.)

Le châtiment du cabinet Waddington. — Nouveau cabinet, — M. de Cassagnac censuré, — M. Gambetta, — M. Gladstone, — Les Anglais dans l'Albanie.

Le cabinet Waddington, dont l'existence a été si singulière, et qui, harassé par les attaques de tous les partis, tenait à faire voir le spectacle de l'impuissance unie à des velléités d'absolutisme, vient de passer de vie à trépas. A la rentrée des Chambres au commencement de décembre, ce ministère sans abois a essayé de faire preuve d'un peu de volonté, et par l'organe du président du conseil en réponse à une proposition de M. Boyssot sur la suspension de l'immovibilité de la magistrature, il s'est efforcé de secouer le joug qu'on lui avait imposé.

L'agitation politique continue toujours en Angleterre. M. Gladstone conduit la campagne du côté libéral avec un regain de jeunesse et d'activité qui surprend ses amis et ses adversaires politiques. Il a parcouru en tous sens le comté de Midlothian, en Écosse, où il se propose de poser sa candidature, prononçant des discours qui ne furent pas moins d'une heure et demie. Pour remettre un peu en faveur auprès des populations le parti libéral dont l'étoile semble avoir quelque peu pâli, l'ex-premier ministre a dû abandonner ses attaques contre la politique extérieure du cabinet Beaconsfield et se rejeter sur la politique intérieure. Il a fait le coup de parti Home Rule, s'est déclaré en faveur d'une loi autorisant la fermeture des cabarets le dimanche, et s'est dit prêt à voter la séparation de l'Église de l'Etat si la majorité des électeurs le demande. Enfin, sur la proposition de proposer de M. de Carleton-Latour, a dit que le cabinet réimprimerait les sceaux des officiers de l'armée territoriale qui se sont fait remarquer par leurs témérités et leurs impertinences. Ce dernier mot fait honneur à M. de Cassagnac, qui cria au ministre : Allez répéter ce mot à ces officiers et vous recevrez

Hartington, qui, bien qu'il soit chef ostensible du parti libéral, n'est pas du tout enclin au radicalisme, et l'on peut croire que M. Gladstone reprendra la direction de son parti.

La catastrophe de 1841 semble vouloir se répéter pour les Anglais en Afghanistan. Les dépêches annoncent que le général Gough n'a pu encore parvenir jusqu'au général Roberts, campé sur les hauteurs qui environnent Caboul. Les tribus afghanes se sont toutes révoltées et les troupes anglaises sont obligées de livrer des combats journaliers pour conserver les positions. Le 23 décembre, une attaque sur tous les points a été faite par les Afghans, qui ont été repoussés avec grande perte, mais dont le nombre semble toujours augmenter. Les troupes anglaises souffrent aussi beaucoup du froid, et faute de tentes et de couvertures, sont forcées de coucher à la belle étoile, ce qui cause beaucoup de malheur. La situation est très difficile et le gouvernement anglais n'est pas du tout rassuré sur l'avenir.

COMMUNICATION. M. le Rédacteur.

Depuis un an et plus, nous sommes sous le coup d'une terrible maladie. Un mal, aussi hideux que fatal dans ses conséquences, continue de ravager les populations de cette ville, surtout dans les quartiers de la basse-ville, où ses victimes se comptent par centaines. Je veux parler de la petite, cette effrayante maladie qui sévit avec tant de fatidité surtout parmi nos concitoyens, par suite, je pense pas à le dire, de quelque négligence de prendre le moyen que l'expérience d'une centaine d'années a prouvé être le plus sûr contre ce mal, et aussi grâce à ce absurde fatisme qu'affiche la masse de la population et qui fait négliger, avec une indifférence criminelle, les soins, la prudence et l'hygiène les plus élémentaires. On se dit en effet : "A quoi bon si nous ne devons être atteints de cette maladie, nous l'avons toujours quand même." Il est facile de prévoir les conséquences d'un pareil raisonnement.

En vue de pareils faits, il est du devoir, je crois, de tout citoyen intelligent et consciencieux de faire tout en son pouvoir pour arrêter autant que possible les progrès d'une épidémie qui a déjà jeté tant de familles dans le deuil et qui, depuis quelques semaines surtout, se propage avec une rapidité alarmante. Mais si la société a droit d'exiger une telle conduite de tout particulier, à plus forte raison devra-t-elle exiger de celui qui s'est voué, par sa profession, est chargé de veiller à sa sûreté. Cependant, je regrette de le dire, là comme ailleurs, il y a des traîtres.

Que pensez-vous, M. le Rédacteur, d'un médecin qui, oubliant ses devoirs vis-à-vis la société, se permet de soigner secrètement pendant trois semaines, dans un hôtel, trois variolés, enfants d'un hôtelier dont la maison est fréquentée tous les jours non-seulement par nombre de citoyens de cette ville, mais encore par un grand nombre d'habitants des campagnes environnantes qui logent dans cet hôtel en venant au marché, ne se doutant pas qu'ils s'empoisonnent dans une atmosphère fatale d'où ils devront sortir chargés de germes d'une maladie, qu'ils porteront au sein de leurs familles, où bientôt la mort viendra réclamer ses victimes ? Comment qualifier la conduite d'un médecin qui oserait se soigner soi-même, qui oserait se faire soigner par un autre, mais surtout à prévenir le mal, se constituer, pour ainsi dire, le messager de la mort en permettant un tel état de choses ?

Peut-il plaider ignorance des terribles conséquences qui devaient nécessairement résulter de sa coupable tolérance, ou plutôt, il devrait dire, de son impardonnable obstination à racher de tels faits au bureau de santé ? Ce monsieur a-t-il jamais réfléchi un instant à l'effrayante responsabilité qu'il encourrait en suivant une telle ligne de conduite ?

Inutile d'en dire davantage, M. le Rédacteur, je le laisse au bon intelligent de juger de la gravité des faits que je viens de citer, espérant que bientôt le bureau de santé sera constitué de manière à pouvoir en prévenir la répétition.

Un des grandes actions de M. Lepère, dans les derniers temps de son ministère, fut d'écarter les catholiques de la participation à la loi de 1875.

On mande de Kansas City (Callornie) qu'un nommé David Messinger, thaler a été tué, il y a quelques jours, par un météore ou aéroclite. Il chassait des bestiaux de son champ, dit la dépêche, lorsque le météore est descendu obliquement par un grand érabie dont il coupait les branches et le bruit qu'il faisait en tombant de canon. Il a frappé Messinger près de l'épaule, à travers son corps obliquement et s'est enfoncé à deux pieds dans la terre. Le météore est composé de pyrites de fer, ronds et bruis, de la grosseur d'un œuf ordinaire.

William O'Brien et sa famille, de Trenton, sont allés à l'église dimanche, laissant seul au logis un enfant de 8 ans. A leur retour, les services religieux, les égoïstes d'ont trouvé du petit garçon qu'un cadavre calciné. Ses vêtements avaient pris feu au contact du poêle.

LISTE DES PRIX C. S. Shaw & Cie., DES PRESENTS

JOUR DE L'AN. Services à Déjeuner en Force... \$3.00 à \$15.00 Services à Dîner en Force... \$3.00 à \$15.00

PRESENTS DE NOEL. Grand assortiment de fourrures est considérable ; mais les demandes sont tellement nombreuses, que j'aviserai ceux qui veulent acheter de venir au plus tôt.

JOUR DE L'AN. Grand assortiment de fourrures est considérable ; mais les demandes sont tellement nombreuses, que j'aviserai ceux qui veulent acheter de venir au plus tôt.

POTS DE FRANCAIS. FLEURS faites en CAOUTCHOUC. ORNEMENTS. Porcelaine Antique. URNES DE FANTAISIE.

CHINA HALL. 36, RUE RIDEAU. 2a.

NOUVEL Atelier Photographique. 140 Rue Sparks. 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1.

E. PETIT. Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

FETES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN. BILLETTS DE RETOUR POUR TOUS LES chemins de fer pour le Noël et le Jour de l'An.

LISTE DES PRIX C. S. Shaw & Cie., DES PRESENTS

JOUR DE L'AN. Grand assortiment de fourrures est considérable ; mais les demandes sont tellement nombreuses, que j'aviserai ceux qui veulent acheter de venir au plus tôt.

POTS DE FRANCAIS. FLEURS faites en CAOUTCHOUC. ORNEMENTS. Porcelaine Antique. URNES DE FANTAISIE.

CHINA HALL. 36, RUE RIDEAU. 2a.

NOUVEL Atelier Photographique. 140 Rue Sparks. 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1.

E. PETIT. Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

FETES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN. BILLETTS DE RETOUR POUR TOUS LES chemins de fer pour le Noël et le Jour de l'An.

LISTE DES PRIX C. S. Shaw & Cie., DES PRESENTS

JOUR DE L'AN. Grand assortiment de fourrures est considérable ; mais les demandes sont tellement nombreuses, que j'aviserai ceux qui veulent acheter de venir au plus tôt.

POTS DE FRANCAIS. FLEURS faites en CAOUTCHOUC. ORNEMENTS. Porcelaine Antique. URNES DE FANTAISIE.

CHINA HALL. 36, RUE RIDEAU. 2a.

NOUVEL Atelier Photographique. 140 Rue Sparks. 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1.

E. PETIT. Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

FETES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN. BILLETTS DE RETOUR POUR TOUS LES chemins de fer pour le Noël et le Jour de l'An.

LISTE DES PRIX C. S. Shaw & Cie., DES PRESENTS

JOUR DE L'AN. Grand assortiment de fourrures est considérable ; mais les demandes sont tellement nombreuses, que j'aviserai ceux qui veulent acheter de venir au plus tôt.

POTS DE FRANCAIS. FLEURS faites en CAOUTCHOUC. ORNEMENTS. Porcelaine Antique. URNES DE FANTAISIE.

CHINA HALL. 36, RUE RIDEAU. 2a.

NOUVEL Atelier Photographique. 140 Rue Sparks. 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1.

E. PETIT. Bijoutier et Horloger. 25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.

FETES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN. BILLETTS DE RETOUR POUR TOUS LES chemins de fer pour le Noël et le Jour de l'An.

MARCHE D'OTTAWA.

Mardi, 30.
Wheat—Mouton par livre, 6c à 7c;
Lard par 100 livres, 85 75 à 86 25;
Beurre par 100 livres pesant, 83 00 à 85 00;
Volailles, Grouse—Volailles, par couple, 40c à 45c; poulets, par couple, 20c à 25c; dindons, la pièce, \$1 à \$1 20; oies, 40 à 45c; canards, par couple, 40c à 45c.
Laiterie—Beurre en tincture, par livre, 17c à 20c; beurre frais, par livre, 20c à 21c; beurre, salé par livre, 19c à 20c; fromage, par livre, 12c à 15c; œufs, par douzaine, 20c à 22c.
Légumes—Pommes de terre, par poche, 60c à 65c; navets, par baril, \$4; carottes, par baril, \$4 50 à \$5; panais, par minot, 35c à 40c; oignons, par minot, 60c à 75c.
Grains—Blé de sarrasin, par minot, 40 à 45c; avoine, par minot, 35c à 40c; maïs, par minot, 60c à 65c; pois, par minot, 55c à 60c; fèves, par minot, 75 à 90c; orge, par minot, 45c à 50c; blé d'automne, par minot, \$1 15; blé du printemps, par minot, \$1 35.
Farine—Extra double, par bri, \$7; extra, par bri, \$6 50; No. 1, par bri, \$6 25; graine, par bri, \$4 50; farine de blé d'inde, par bri, \$2 75; blé broyé, par bri, \$6 50, provende, par bri, 90c; bran, par 100 lbs, 60c.
Divers—Miel, par livre, 10 à 12c; saindoux, par livre, 10c à 12c; suif, 6c à 7c; laine filée, 60 à 65c par lb; bas de laine, par paire, 25c à 30c; foin, par tonne, \$7 00 à \$9; paille, par tonne, \$5 00 à \$5 50.
Peaux, par 100 lbs, \$7 50 à \$8; peaux de veau, 10c à 12c la livre; peaux de moutons, de 90c à \$1 00 chacune.
Bois, de \$2 50 à \$3 la charge.

MARCHES ÉTRANGERS.

New-York, 30.
Chemins de fer irréguliers, plus hauts et moins actifs.
Coton, tranquille 12.
Farine, tranquille.
Recu: 21,000. Ventes, 19,000.
Blé d'inde plus bas.
Recu: 95,000. Ventes, 19,000. 59 à 61.
Avoine tranquille.
Chicago, 30.
Farine tranquille.
Blé, actif et faible.
Blé No. 2, rouge, d'hiver 1.30. No. 2, du printemps 1.24 à 1.30.
Blé d'inde, très faible et plus bas 3/4 comptant et 40 pour l'été.
Avoine, tranquille plus basse 3/4 à 3/4.
Lard fort et plus haut à \$12.70.
Saindoux plus haut 7.25.
Milwaukee, 30.
Blé, plus ferme à 1.24 déc.; 1.25 janvier.
Recu, 84,000 boisseaux. Expédié, 53,000.
London, 30.
Généralistes, 97 7/16; 4 1/2, 108 1/2, 106 1/2; Erie, 43 1/2; de préférence, 71; Illinois Central, 100.
Anvers, 30.
Pétrole, 19.
Liverpool, 30.
Coton tranquille, l'épandé, 6 1/16 à 6 1/8.
Café, 12 1/2 à 13 0.
Blé du Printemps, 10 1/2 à 11 0.
Rouge d'hiver, 10 1/2 à 11 0.
Blanc d'hiver, 10 1/2 à 11 0.
Mais nouveau, 7 1/2 à 8 0.
Mais vieux, 7 0 à 7 1/2.
Orges, 5 3/4 à 6 0.
Avoine, 5 1/2 à 6 0.
Foin, 6 2 à 6 0.
Porce fraîche, 60 à 60 0.
Saindoux, 37 à 60 0.
Lard, 32 à 55 0.
Suif, 38 à 60 0.
Fromage, 65 à 60 0.

MARCHE EN GROS.

Montreal, 30.
PAIN—Supérieure extra 6 25 à 6 55
Extra supérieure 6 10 à 6 20
De goût 0 00 à 0 00
Extra du printemps 5 90 à 6 20
Superficie 6 25 à 6 50
Farine forte de boulanger 6 25 à 6 50
Fine 5 20 à 5 40
Moyenne 6 00 à 6 00
Cocques, rouges, 3 20 à 3 30
Farine en sac du Haut-Canada par 100 livres... 2 95 à 3 05
Farine en sac de la Cité (livré) 3 25 à 3 30
Farine d'avoine 4 70 à 4 75
Farine de blé d'inde, \$2 90 à \$3 00.
BLE—rouge et blanc d'hiver \$1 40 à 1 45.
Blé No. 2, du printemps \$1 32 à 1 34.
BLE D'INDE—65 à 70.
AVOINE 31 à 32c. par 32 livres.
ORGE—60 à 70c.
POIS—74 à 80.
SEIGLE, 75 à 76.
Lard, \$17 00 à \$17 50.
Saindoux, 11 à 11 1/2.
Jambons, 11 à 12.
Œufs frais, 14 à 16.

BOURSE.

Table with columns: Valeurs, Montant des transactions, Cours. Lists various stocks and their prices.

Le grand ÉTABLISSEMENT DE LA VILLE, POUR MARCHANDISES DE MODES, Vêtements d'hommes, etc., etc. G. C. EGAN, 587 & 589 RUE SUSSEX.

Les gens de la campagne trouveront leur avantage à venir examiner notre Stock. 537 & 539 RUE SUSSEX, OTTAWA, 10 novembre 1879.

FERRONNERIES A BON MARCHÉ. Nous désirons remercier nos amis canadiens pour le patronage étendu qu'ils nous ont accordé, et nous espérons que cela continuera vu que nous nous proposons de vendre toutes sortes de...

FERRONNERIES à meilleur marché que tous les autres magasins de la ville, à notre McLaughlin & Casner.

GROSSE TARIÈRE. Rue SUSSEX, Ottawa, 26 décembre '978. E. G. LAVERDURE.

Plombier, Gazier et Ferblantier. COUVERTURES EN FERBLANT ET FER GALVANISÉ. FOURNAISES À AIR CHAUD. Rue William, Ottawa.

J. P. MURPHY, FLOMBIER, POSEUR de tuyaux de vapeur et de gaz, POSEUR de SONNETTES, etc. 151, RUE RIDEAU.

BAIGNOIRS EN CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc. CABINETS D'AIGNE, ÉVIER, etc. placés de la manière la plus convenable. Articles de toutes sortes pour plombiers. Toutes les commandes seront promptement exécutées. J. P. MURPHY, 151, rue Rideau, Ottawa, 26 décembre 1879.

140 doz. de Haches, FABRIQUÉS AVEC Le meilleur Acier de Firth, EXCELLENTE sous tous LES RAPPORTS. MANN & CIE, Ottawa, 13 août 1872.

WALKER & McINTYRE, Avocats, Mandataires, Solliciteurs, Notaires, etc. No. 34 Rue Elgin, Ottawa. Vis-à-vis le Russell House. W. H. WALKER, J. A. P. McINTYRE, Ottawa, 26 Dec. 1879.

RUSSELL HOUSE RUE SPARKS OTTAWA. J. A. COVIN, Propriétaire. Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays. Ottawa, 20 octobre 1879.

Enseigne du Général Wolfe. Nouveau Magasin de Tabac EN Gros ET EN DÉTAIL. Tabac de toute espèce, cigares importés et domestiques, cigar-tes, papier à cigares, etc., etc. Piques de toutes espèces, etc., etc. On trouve toujours à cet établissement un assortiment complet de tout ce qui se vend dans un magasin de tabac et à des prix modérés. W. L. McARTHUR, Prop. 548, Rue Sussex, Ottawa, Nov. 1879.

HOTEL RICHELIEU COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. Vis-à-vis le Palais de Justice, MONTREAL. Le soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral. Il s'honore de les informer qu'il a ajouté CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier. Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux premiers hôtels de la Puisseance. I. B. DUROCHER, Propriétaire, 2 mai 1878.

Réouverture du RESTAURANT METROPOLITAIN (Près Est, pont des Sapeurs). P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. RHPAS servis à toute heure. P. BRANNEN, Propriétaire, Ottawa, 14 août 1879.

L'ARGYLL RUE WELLINGTON. A. BEUZELIN, PROPRIÉTAIRE. CHAMBRES à louer, à des conditions modérées. La seule maison tenue d'après le système européen. On y prépare des diners de noces, plus-noces, soupers publics et privés, pour toutes les parties du pays. Ottawa, 2 septembre 1879.

JOSEPH DROLET, FABRICANT D'EAUX DE SODA et de SELTZ, de BIÈRES de GINGEMBRE, de CIDRES, de LIMONADE, et de TOUTES LES DIFFÉRENTES SORTES de SIROPS, SYMPHONS PATENTÉS. Métré également en bouteille et expédie les CÉLÈBRES EAUX MINÉRALES DES SOURCES de CALEDONIA. FABRIQUE, 434 RUE SUSSEX, EN FACE LA RUE MURRAY, OTTAWA, 9 mai 1879.

HOTEL LAPORTE Laporte et Paquette, 257 RUE RIDEAU, OTTAWA. MM. Laporte et Paquette ont l'honneur d'informer le public qu'il viennent d'ouvrir un bon hôtel où l'on peut se procurer les meilleurs liqueurs, les meilleurs cigares, etc. On y trouve aussi une table bien servie. Cour et acries de première classe. Il y a place pour 100 chevaux et bestiaux. Satisfaction garantie. Prix modérés. Ottawa, 16 sept. 1879.

Hotel "Lorne" Pension de première classe à des PRIX MODÉRÉS. La bar est fournie de Teints, figurines et cigares de choix. 15, RUE YORK, OTTAWA. F. X. GROULX.

Hotel Johnson, 50, RUE YORK. JOHN JOHNSON, propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés. Ottawa, 31 juillet 1879.

MOSGROVE & PEARSON, Avocats, Notaires, etc., etc. Bureau—Vis-à-vis le Russell House, Ottawa, au-dessus du magasin de Gibson, conseiller. Argent à prêter sur propriétés foncières. Ottawa, 9 juillet 1879.

ROBES! ROBES! ROBES pour l'automne. ROBES pour la maison et le dehors. ROBES pour la ville et la campagne. ROBES pour le voyage et la promenade. ROBES pour les réceptions et soirées. ROBES Four toutes les circonstances, chez STITT & Cie. Titane de fabrication domes... 22c pour robes. Serge d'été... 37c pour robes. Tissu commun... 28c pour robes. Serge de Couronelles... 33c pour robes. Tissus de Roubaix, de fabrication domestique... 55c pour robes. Serge de Cachemire... 42c pour robes. ROBES DR STITT & Cie. NOUVEAU FOMPADOURS. Cet article est décidément un nouveauté et fait décidément une très-belle robe quand on l'emploie avec le cachemire ou le serge. NOUVEAU FOMPADOURS, chez STITT & Cie. NOUVEAUX CACHEMIRE FOMPADOURS, chez STITT & Cie.

COMFORT et ELEGANCE des ROBES. En donnant leurs ordres chez Stitt & Cie, les dames sont sûres d'avoir des robes bien taillées et leur faisant à l' perfection. VELOURINES. Les Velourines à brocart et Corduroy sont le nouveauté de la saison. Pour la velourine, allez chez Stitt & Cie. Spécialités chez Stitt & Cie. Bonneterie en Cachemire Français et Saxons Bonneterie en Coton.

M. LAUR, DUHAMEL. Tout en venant au monde, nous sommes nés avec la liberté d'annoncer qu'il s'agit d'un grand magasin qui a été fondé par un homme qui a été un grand homme. CONSTANTIN EN MAIN un assortiment complet des Meilleures Viandes, dont il dispose à des PRIX RÉDUITS. Il invite en même temps le public en général de visiter son étal. Venir Visiter son Etal AU COIN DU VIEUX

MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE. VOLAILLES de toutes sortes, SAUCISSONS, JAMBONS FUMÉS, LARD SALÉ, etc. La Crème le démontre! Le goût le prouve! QUOI? Que le célèbre Porter de Labatt est Agé au Porter fait avec les eaux de la Tamise on de la Liffey qui a obtenu une grande renommée internationale. La raison pour laquelle ce célèbre Porter n'a pas encore pris la place qui lui revient au milieu de ses rivaux importés, c'est qu'il n'a pas reçu les soins nécessaires après son départ de la brasserie. Je prie les connaisseurs, ceux qui savent un verre de bon Porter et plus particulièrement ceux qui ont servi un verre de Labatt en parfaite condition. Si le venant dans une autre ville voyez une CRÈME magnifique et le GOUT prouve à celui qui le déguste, qu'il doit acheter ce qui va soutenir son système et même le temps qu'il se sentira mieux. Un assortiment considérable de bière de Labatt en bouteilles d'une chopine et d'une pinte est constamment en magasin. W. G. Williamson, Coin des rues Sussex et Murray, DÉTAILLEUR À MONTREAL, Ottawa, 4 avril.

J. ERRATT FABRICANTS DE MEUBLES et TAPISSIERS, IMPORTATEURS et MARCHANDS DE MEUBLES COMMUNS et DE FANTAISIE. Désirent faire rappeler à leurs amis et au public en général qu'ils ont des facilités incomparables pour Fournir et monter toutes les espèces de meubles privés et publics, Bureaux, Salles de Billard et Bureaux. Avec toutes sortes de Meubles et leurs Accessoires. Ayant par une longue expérience acquis une réputation de première classe (étant établis à Ottawa depuis 1866), nous sommes la seule compagnie en cette ville connaissant au parfait les affaires mentionnées plus haut, dans toutes les branches. Ayant un grand nombre d'ouvriers de première classe nous pouvons entreprendre toutes commandes qui nous sont faites et les terminer avec vitesse. Nous désirons aussi attirer leur attention à notre assortiment de MEUBLES à notre magasin.

158 RUE SPARKS. Nous ne devons ajouter considérablement dans quelques jours des objets de fantaisie et d'autres pour les ventes des Fêtes. Nous manufacturons et plaçons aussi des Draperies, Rideaux, Corchettes, etc., nous coupons et plaçons les Tapis, placons et ajustons les Prolats, Matting, etc., et en général une spécialité. Nous réparons et recouvrons tous les meubles avec promptitude et avec soin, au plus bas prix. Manufacture, 266 rue Sussex; magasin, 158 rue Sparks. Ottawa, 26 décembre 1879.

Jos. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES. A tous ceux en même un assortiment d'articles en usage pour les funérailles, de toute qualité et pour tous les prix. Plineurs MAGNIFIQUES CORBILLARDS journal à ordre. Le tout à des prix très modérés. No. 261, rue Dalhousie, Ottawa, 26 décembre 1879.

REMEDÉ SPECIFIQUE de GRAY. Une guérison infaillible pour la faiblesse, le mal de tête, la spermatorrhée, l'impotence, l'épilepsie, etc. Ce remède est le résultat de longues et patientes recherches de l'auteur, qui sont les suites des habitudes, honteuses; perle de la mémoire, lassitude des membres, douleurs dans le dos, absence de la vue, déperdition précoce et plusieurs autres maladies qui conduisent à l'folie, à la démence, et à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous en voyons gratis par la poste. Nos remèdes sont vendus par tous les droguistes à \$1 le paquet, ou six paquets pour \$5. Ils se envoient franco de port sur réception de la somme ci-dessus. Chez M. MICHONNE de GRAY, Toronto, Ontario, Canada. On les trouve à Ottawa chez tous les droguistes en gros et en détail et des listes d'adresses du Canada et des États-Unis. Ottawa, 3 février 1879.

Les Bains Turcs, 190 RUE ALBERT. Pour Dames (femmes) à leur service de 10 h. à 11 h. et de 7 h. à 10 h. Et de 11 h. à 12 h. Le Dr. LOGAN a son bureau dans le bâtiment même, au 11 rue St-Jacques, Ottawa, au-dessus du magasin de Gibson, conseiller. Ottawa, 9 juillet 1879.

THOMAS PATTERSON, Fournisseur de Son à la Grande-Bretagne. EPICIER, EN GROS ET EN DÉTAIL, No. 59, RUE RIDEAU, OTTAWA, Ottawa, 26 déc. 1879.

FITZSIMONS & BROWN, MARCHANDS DE VIN et de LIQUEURS. No. 101 RUE RIDEAU, OTTAWA, ONT., Ottawa, 26 Dec. 1879.

M. LAUR, DUHAMEL. Tout en venant au monde, nous sommes nés avec la liberté d'annoncer qu'il s'agit d'un grand magasin qui a été fondé par un homme qui a été un grand homme. CONSTANTIN EN MAIN un assortiment complet des Meilleures Viandes, dont il dispose à des PRIX RÉDUITS. Il invite en même temps le public en général de visiter son étal. Venir Visiter son Etal AU COIN DU VIEUX

MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE. VOLAILLES de toutes sortes, SAUCISSONS, JAMBONS FUMÉS, LARD SALÉ, etc. La Crème le démontre! Le goût le prouve! QUOI? Que le célèbre Porter de Labatt est Agé au Porter fait avec les eaux de la Tamise on de la Liffey qui a obtenu une grande renommée internationale. La raison pour laquelle ce célèbre Porter n'a pas encore pris la place qui lui revient au milieu de ses rivaux importés, c'est qu'il n'a pas reçu les soins nécessaires après son départ de la brasserie. Je prie les connaisseurs, ceux qui savent un verre de bon Porter et plus particulièrement ceux qui ont servi un verre de Labatt en parfaite condition. Si le venant dans une autre ville voyez une CRÈME magnifique et le GOUT prouve à celui qui le déguste, qu'il doit acheter ce qui va soutenir son système et même le temps qu'il se sentira mieux. Un assortiment considérable de bière de Labatt en bouteilles d'une chopine et d'une pinte est constamment en magasin. W. G. Williamson, Coin des rues Sussex et Murray, DÉTAILLEUR À MONTREAL, Ottawa, 4 avril.

J. ERRATT FABRICANTS DE MEUBLES et TAPISSIERS, IMPORTATEURS et MARCHANDS DE MEUBLES COMMUNS et DE FANTAISIE. Désirent faire rappeler à leurs amis et au public en général qu'ils ont des facilités incomparables pour Fournir et monter toutes les espèces de meubles privés et publics, Bureaux, Salles de Billard et Bureaux. Avec toutes sortes de Meubles et leurs Accessoires. Ayant par une longue expérience acquis une réputation de première classe (étant établis à Ottawa depuis 1866), nous sommes la seule compagnie en cette ville connaissant au parfait les affaires mentionnées plus haut, dans toutes les branches. Ayant un grand nombre d'ouvriers de première classe nous pouvons entreprendre toutes commandes qui nous sont faites et les terminer avec vitesse. Nous désirons aussi attirer leur attention à notre assortiment de MEUBLES à notre magasin.

158 RUE SPARKS. Nous ne devons ajouter considérablement dans quelques jours des objets de fantaisie et d'autres pour les ventes des Fêtes. Nous manufacturons et plaçons aussi des Draperies, Rideaux, Corchettes, etc., nous coupons et plaçons les Tapis, placons et ajustons les Prolats, Matting, etc., et en général une spécialité. Nous réparons et recouvrons tous les meubles avec promptitude et avec soin, au plus bas prix. Manufacture, 266 rue Sussex; magasin, 158 rue Sparks. Ottawa, 26 décembre 1879.

Jos. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES. A tous ceux en même un assortiment d'articles en usage pour les funérailles, de toute qualité et pour tous les prix. Plineurs MAGNIFIQUES CORBILLARDS journal à ordre. Le tout à des prix très modérés. No. 261, rue Dalhousie, Ottawa, 26 décembre 1879.

REMEDÉ SPECIFIQUE de GRAY. Une guérison infaillible pour la faiblesse, le mal de tête, la spermatorrhée, l'impotence, l'épilepsie, etc. Ce remède est le résultat de longues et patientes recherches de l'auteur, qui sont les suites des habitudes, honteuses; perle de la mémoire, lassitude des membres, douleurs dans le dos, absence de la vue, déperdition précoce et plusieurs autres maladies qui conduisent à l'folie, à la démence, et à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous en voyons gratis par la poste. Nos remèdes sont vendus par tous les droguistes à \$1 le paquet, ou six paquets pour \$5. Ils se envoient franco de port sur réception de la somme ci-dessus. Chez M. MICHONNE de GRAY, Toronto, Ontario, Canada. On les trouve à Ottawa chez tous les droguistes en gros et en détail et des listes d'adresses du Canada et des États-Unis. Ottawa, 3 février 1879.

Les Bains Turcs, 190 RUE ALBERT. Pour Dames (femmes) à leur service de 10 h. à 11 h. et de 7 h. à 10 h. Et de 11 h. à 12 h. Le Dr. LOGAN a son bureau dans le bâtiment même, au 11 rue St-Jacques, Ottawa, au-dessus du magasin de Gibson, conseiller. Ottawa, 9 juillet 1879.

AWATTO BRAVAT A L'ARTICLE... COUVERTURES (en laine) BLANCHES, endommagées, pour \$1 40, au nouveau magasin de marchandises séchées de BRYSON & Cie. 150 RUE SPARKS.

BRYSON & Cie. 150 RUE SPARKS. Ottawa, 7 octobre 1879—23—25.

ALEX. CLARK, POUDROYEUR DU PEUPLE. Epicerie d'Étape et de Fantaisie. FRUITS Cristallisés et naturels. CHAMPAGNE et LIQUEURS des meilleures marques. SARDINES aux TOMATES. THÉS, SUCRES, TABAC. PORC, SAINDOUX, LARD, BEURRE et ÉPICES EN GÉNÉRAL. N'a pas de vieux assortiment en magasin. Les meilleures qualités garanties et aux plus bas prix. MAGASIN BEU, 69 Rue Rideau, Ottawa, 17 Mars 1878.

The Variety Hall 532 RUE SUSSEX—534. ANNONCE EXTRAORDINAIRE. Quelques choses dont on n'a jamais entendu parler auparavant. C sont des couchettes, à \$1 25 chaque; des Chaises communes pour 25 cents; des Chaises berceuses Boston, à \$1 50 chaque; et des Chaises berceuses pour nourrices, à 95 cents chacune. Ottawa, 12 juillet 1879.

Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles. MAGASIN de PAPIER et d'AMUBLEMENTS, D'OTTAWA. SHOOLBRED et Cie., 148 rue Sparks. Une visite est respectueusement sollicitée. Ottawa, 2 août 1879.

HOTEL DU CANADA. Ce Hôtel est le rendez-vous des Marchands et des hommes de profession canadiens. Bonne table, bonnes chambres, Bureau de Télégraphes, Bureau de la Poste. DE \$1.50 à \$2.50 PAR JOUR. AIME BLIVEAU, Propriétaire. N.B.—Des invités spécialement nos amis et hommes d'affaires des États-Unis à descendre à cet Hôtel. Ils trouveront un service de première classe et des prix modérés. Les voitures de l'hôtel sont aux stations des Chemins de fer de la ville, ainsi qu'au débarcadere des bateaux à vapeur. 26 mai 1879.

A. SWALWELL, ENTREPRENEUR DE POMPES et PONEBRES. 156 RUE SPARKS. Par Nomination Spéciale. Par Nomination Spéciale. Sculpteurs et Dorateurs pour Son Excellence le Gouverneur-Général. Fabricants de Cadres, de Miroirs et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie, de VIEILLES DORURES REMISES A NOUVEAU, etc. Nos prix sont les plus modérés. Ottawa, 26 Dec. 1879.

ARRIVAGE DE \$30,000. MARCHANDISES SECHES. Tous ceux qui ont besoin de MARCHANDISES doivent s'adresser de venir faire leurs achats, attendu que nos MARCHANDISES sont toutes fraîches, et de plus elles ont été achetées sur les meilleurs Marchés de l'Angleterre et d'Amérique à des prix très bas. Par conséquent nous sommes en état de les offrir à nos clients à des prix très avantageux. ARGENT COMPTANT. Ne manquez pas d'examiner nos prix avant que d'acheter ailleurs. Puisque pour de l'argent comptant, nous vous donnerons des MARCHANDISES NOUVELLES à meilleur marché que vous pouvez les acheter ailleurs. VIEILLES MARCHANDISES, ailleurs. \$30,000 de Marchandises. Ne manquez pas de venir à la LIVERPOOL HOUSE, 61 RUE RIDEAU. Vous aurez certainement la valeur de votre argent. J. B. BRANNEN.